

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5337554 (4) Date 4.04.19	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post	
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003915602 2.04.19		(12) Our Department G. Lamanna	
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) Unpaid X		(21) Packing lock below	
(22) Marke 19003126		(23) Total Weight kg gross 851		(24) net 794	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN				(26) Place of unload 17551	
(27) Pos.	(28) Part No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks
1	251.1.1082.80 25.5.00811.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	484	PI	
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 188206 U	484	PI	
<p><i>2022463</i> <i>100918107</i> <i>23 966</i> <i>U</i></p> <p>KUENNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <i>484</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>sup</i> Firma: <i>De</i></p>					
(42) Goods Inward Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/No.					

Carre

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cofarko GmbH
Erdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1035122

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 4.04.19 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SP	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5337554 113 15003 12-6	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	851

25) Total number	1	26) Volume cm3/loading meters	Total	27) 57	28) 851
------------------	---	-------------------------------	-------	--------	---------

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for BLVa
2.447

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS.

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Transport -EU Michal Węgrzyn
39-200 Dębica, ul. Wilgi 33
MP PL872-241-07-11 Regon 351185830

05 APR 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica sulla qualità e quantità"

04.04.2019 9:00

Graciele Kwin

Date Time Signature

Company stamp/signature

46) The general German carrier conditions apply (ADBP)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains: Of which were swapped:
Euro skids Euro skids
Euro wire pal conv Euro wire pal conv

43) For forwarding agent (Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Barcode of the transport document (002) (Verz. 24 April 2019) (001)

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR					
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Transport -EU Michal Węgrzyn 39-200 Dębica ,ul. Wilgi 33 NR REJ.: KR4PL75 NIP PL872-241-07-11 Regon 361185830					
3 Miejsce przeznaczenia (miejscewość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) ITALY (I) MODUGNO WŁOCHY (I)		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)					
4 Miejsce i data załadunku (miejscewość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) 04.04.2019 BÖHMENKIRCH NIEMCY (D)		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbemerkungen und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations					
5 Załączone dokumenty Beiliegende Dokumente Documents attached							
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Liczba sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Numer statystyczny Statistikknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m ³ Umfang in m ³ Volume in m ³	
- 1x PALETA -		[]		- 851		[]	
Numer UN Nummer UN Number UN	Punkt 9 Bez. a. Nr. 9 Look point 9	Klasa Klasse Class	Grupa pakowania Verpackung gruppe The packing group	(ADR)			
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtkaufmanns eintragen Instructions as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / In / Carriage paid Przewoźne niezapłacone / Unpaid / Carriage forward				20 Do zapłacenia Zu zahlen vom: To be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifkady / Ermäßigungen / Deductions Saldo / Zuzräge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplm. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
21 Wytworzone w Ausgefertigt in Established in				15 Zapłać / Rückzahlung / ... KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22 GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 Grzechli stavin Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 Przewoźnik otrzymał / Gut empfangen / Goods received Miejscewość / Ort / Place 05 APR 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Rubryki obwieszone wagi (innych) wypakowania przewoźnik
 Die mit (mit) gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.
 Waga i data załadunku (miejscewość, kraj, data)
 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
 Place and date taking over the goods (place, country, date)
 19 + 20 + 22
 Waga i data załadunku (miejscewość, kraj, data)
 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
 Place and date taking over the goods (place, country, date)
 1 - 15
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania załączek, należy podać w osobnym miejscu, jakie oraz w jakim opakowaniu
 * Bei gefährlichen Gütern, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der linken Seite der Rückseite des Kessels, die Zahl, sowie gegebenenfalls die Beschreibung
 * In case of dangerous goods, mention, besides the possible certification on the left side of the column the pictorial of the class, the number and the letter "A", etc.